

L'Almanach scientifique *Lipovane : istorija i kultura russkix staroobrjadcev*
[Les Lipovènes : histoire et culture des vieux-croyants russes]

MAXIME MOUNKO

En 1995, le département d'Archéologie et d'Ethnologie de l'Université I. I. Metchnikov d'Odessa a initié toute une série d'expéditions regroupant différents chercheurs dans la région du delta du Danube, où se trouvent des foyers compactes de vieux-croyants appelés lipovènes¹.

1. « Par lipovènes (*lipovane*), on entend des schismatiques résidant dans les régions et les pays limitrophes de la Russie qui ont formé un des courants de la Vieille Foi et ne reconnaissent pas l'autorité du clergé. Ce courant s'est développé en Autriche dans la région du Danube ». C'est ainsi que V. Dal' [Dahl] (*Tolkovyj slovar' živogo velikorusskogo jazyka* [Dictionnaire raisonné du russe vivant], M., t. 2, p. 253) définit le mot « lipovène ». Dans *Malyj Enciklopedičeskij Slovar' Brokgaŭza i Efrona* [Petit Dictionnaire encyclopédique Brockhaus et Efron, (<http://slovari.yandex.ru/dict/brokminor/article/25/25781.html>) on lit : « *Lipovany* [*Filipovcy*] est le nom des vieux-croyants russes en Autriche, Prusse et Roumanie. Leur nombre exact n'est pas connu ».

Selon certains savants, l'apparition des lipovènes est lié au rassemblement de différents courants de vieux-croyants appelés *popovtsy* et *non-popovtsy* (comprendre « avec prêtres » et « sans prêtres »). À la charnière des

Les matériaux rassemblés au cours de ces expéditions ont donné lieu à la création d'un almanach scientifique annuel intitulé *Lipovane: istorija i kultura ruskix staroobradcev* [Les lipovane : histoire et culture des vieux-croyants russes] et entièrement consacré à l'étude des vieux-croyants installés dans les régions d'Odessa et d'Ismail ainsi que dans certaines parties de la Bessarabie, de la Bucovine, de la Moldavie et de la Dobroudja. Cette revue, la seule à couvrir ce domaine, paraît à Odessa depuis 2004. Elle a été fondée par des chercheurs intéressés par l'Église orthodoxe vieille-ritualiste lipovène et par la conservation de la culture et de l'histoire des lipovènes ainsi que par des représentants de la tradition originale des schismatiques de la région du delta du Danube. Elle sert également de tribune d'expression aux savants qui s'intéressent aux questions relatives aux orthodoxes vieux-croyants en Russie du Sud.

XVII^e et XVIII^e siècles, des vieux-croyants qui fuyaient les persécutions trouvèrent refuge en Moldavie et en Bucovine. Selon la légende, ils s'installèrent dans des régions boisées de *tilleuls* – en russe *lipa*, mot qui serait à l'origine de leur nom. Au milieu du XVIII^e siècle les routes de migration des lipovènes croisèrent dans la région du delta du Danube celles des *nekrasovy*.

Par *nekrasovy*, on entend des descendants de cosaques du Don qui, avec I. F. Nekrasov (appelé également Nekras ou Nekrasa) (c. 1660-1737) à leur tête, fuirent les répressions qui suivirent la révolte fomentée par le cosaque K. Boulavine (1707-1709) et s'installèrent dans la Dobroudja et en Asie mineure. Ils se virent accorder certains privilèges par l'Empire ottoman en échange de quoi ils durent s'engager à prendre part aux guerres contre la Russie. À partir du XIX^e siècle et surtout en 1962, un grand nombre d'entre eux rentrèrent en Russie-URSS.

Les lipovènes et les *nekrasovy* fusionnèrent, du moins partiellement. Au XIX^e siècle, l'Empire russe finança pour les lipovènes la construction de la cathédrale de Saint Nicolas le Thaumaturge à Bucarest qui fut placée sous la juridiction de l'ambassade de Russie, mais jusqu'en 1941 les lipovènes continuèrent à être persécutés en Roumanie où ils étaient considérés comme la « cinquième colonne » du bolchevisme. Selon les estimations de certains chercheurs, à la fin du XX^e siècle, les lipovènes représentaient de 34 à 37 mille personnes environ. La communauté des lipovènes de Roumanie publie les revues *Zori-Zorile* et *Kitež-grad*, en russe et en roumain. Voir l'article sur l'Église orthodoxe des vieux-croyants dans *Enciklopedija «Narody i religii mira»*, <http://enc.mail.ru/article/190002/600> ; V. Samoškine, « Lipovane za Dunaem » [Les lipovènes au-delà du Danube], *Litovskij kur'er*, 12, 2005 ; F. E. Mel'nikov, «Kratkaja istorija drevlepravoslavnoj (staroobradčeskoj) cerkvi» [Histoire abrégée de l'Église des vieux-croyants], Barnaul, Lestvica, 1999.

La conjugaison des efforts de plusieurs savants et du clergé local en la personne du père Nicolas Bobkov a permis d'organiser chaque année des colloques scientifiques sur des questions relevant de l'étude, de la préservation et de la renaissance de la culture et des traditions des lipovènes. Les pères Nikolai Mouraviov et Sergueï Stoliartchouk sous la direction de Monseigneur Savaty, archevêque de Kiev et d'Ukraine, ont collaboré aux travaux des chercheurs du département d'Archéologie et d'Ethnologie d'Odessa. Les autorités municipales d'Odessa et les services régionaux chargés de la protection et de la conservation des monuments et des affaires religieuses ainsi que le consulat de la Fédération de Russie à Odessa ont également pris une part active dans l'organisation de ces colloques internationaux.

Les différents colloques ont eu lieu dans les endroits et aux dates suivants : dans le village de Stara Nekrasovska du 8 au 10 octobre 2004 afin de coïncider avec la fête de saint Jean le Théologien ; dans la ville de Kilia et le village de Vassilevka situé dans la région de Kilia du 7 au 9 octobre lors de la saint Dmitri ; dans la ville d'Ismail du 8 au 11 octobre 2006 ; dans la ville de Vilково du 20 au 23 septembre 2007 lors de la fête de la très sainte Vierge Marie et dans le village de Mouravievka situé dans la région d'Ismail du 13 au 16 octobre 2008. Les actes de ces colloques ont été publiés dans *Lipovane: istorija i kultura ruskix starobradcev* qui comprend les rubriques suivantes : « Vie contemporaine », « Ethnographie et culture », « Art », « Langue et littérature », « Panoramas et recensions ».

Lipovane: istorija i kultura ruskix starobradcev est un espace d'échanges et de débats concernant les questions suivantes :

- Le rôle et l'influence des Cosaques dans la formation des communautés de vieux-croyants à la frontière russo-turque. Les *nekrasovcy*, leur apparition, leurs activités et les trajets qu'ils ont suivis lors de leurs migrations (n° 1, 2, 3).
- L'histoire des communautés religieuses en Bessarabie au XIX^e siècle (n° 1, 2, 3) et la vie des lipovènes de Bessarabie en Roumanie entre 1918 et la Seconde Guerre mondiale (n° 1, 2, 3).
- Le travail sur les sources (n° 2, 3).
- Le lien entre les partisans du schisme de Nijni-Novgorod et ceux du delta du Danube (n° 3).
- Les circonstances de l'apparition et du développement des communautés de lipovènes en Bucovine et Podolie (n° 2, 3).

- L'anthropologie historique des vieux-croyants de la région de Tchernigov au XVIII^e siècle (n°1-3) et des pages relatives à l'histoire des schismatiques de Podolie (n° 3).
- L'Église orthodoxe vieille-ritualiste lipovène dans les villages de Transdanubie (n° 3).
- Les origines du mouvement des vieux-croyants et la période initiale de son développement (n° 3).
- L'importance du facteur religieux dans le devenir de l'éthique contemporaine des vieux-croyants (n° 2).
- Le mode de vie des vieux-croyants errants au XIX^e siècle en Sibérie (n° 2).
- Les particularités des icônes des lipovènes et leur place dans l'histoire de l'art ; conseils pratiques et recommandations concernant leur restauration (n° 1, 2).
- La spécificité de la vie quotidienne des vieux-croyants dans la région du Danube : a) les rites familiaux des lipovènes (n° 1, 2, 3) ; b) comparaison des rites familiaux des lipovènes de la Transdanubie et de ceux de la région d'Astrakhan (n° 2) ; c) la médecine populaire des lipovènes (n° 1, 2) ; d) les tendances dans les actions rituelles calendaires (n° 2) ; e) Les processus ethniques parmi les lipovènes de Roumanie (n° 2) ; f) l'étymologie populaire des mots *nekrasovcy* et *lipovane* (lipovènes) selon leurs descendants (n° 2) ; g) les cimetières dans la région de la Basse-Volga : Les tombes en bois en tant que monuments historiques (n° 2) ; h) les particularités linguistiques et proverbes des lipovènes (n° 1-3).
- Le motif de l'Église orthodoxe vieille-ritualiste dans la poésie de M. Kliouev (n° 1).
- Un panorama des dernières publications consacrées aux vieux-croyants (n° 1-3).

Précisons que le quatrième numéro de la revue est une monographie sur le village de Kariatckha (act. Mirnoe) qui est peuplé de lipovènes (actuellement ce village situé dans la région d'Odessa porte le nom de Mirnoe Killiiskoe). Cette monographie est le résultat de recherches et d'expéditions ethnographiques menées pendant dix ans. La partie historique, qui a été dirigée par O. Baginskaïa et M. A. Prigarine, embrasse une période allant du milieu du XVIII^e au début du XXI^e siècle. Les auteurs de ce numéro exposent les causes de la migration des membres de l'Église orthodoxe vieille-ritualiste russe et ukrainienne dans les plaines du Bas-Danube (ainsi dans le village de Kariatckha cohabitent deux groupes ethniques et confessionnels : des vieux croyants russes et

des orthodoxes ukrainiens qui reconnaissent les réformes de Nikon). Les chercheurs abordent également l'histoire de la fondation d'une église dans le village et les particularités du développement de la communauté des vieux-ritualistes dans cette localité sous les régimes roumains et russes.

La partie ethnographique comporte des données sur les caractéristiques démographiques et ethnoculturelles de la population de Kariatchka à la fin du XX^e siècle ainsi que sur la culture, les rites et les coutumes des villageois.

La dernière partie est consacrée à la tradition iconographique de l'église de la très Sainte Paraskovia et présente une description exceptionnelle d'un ensemble architectural unique appartenant à la paroisse vieille ritualiste d'Odessa. La conception populaire de certaines images saintes fait l'objet d'une étude et d'une analyse historique.

Le dernier numéro de la revue, paru en août 2008, offre un vaste panorama des études portant sur l'Église orthodoxe vieille-ritualiste lipovène.

Le comité de rédaction de la revue prépare une version sur CD-Rom des cinq numéros parus ainsi qu'une publication en ligne sur Internet qui est destinée de fait à un large public. Les rédacteurs espèrent que de nouveaux auteurs participeront à la revue pour élargir les thèmes et les ères géographiques considérés².

Université de Bordeaux III

Traduit du russe par Boris Czerny

2. Le présent article a été rédigé d'après les informations fournies par la base de données informatiques des professeurs A. A. Prigarin et A. I. Fedorova de la Faculté d'Archéologie et d'Ethnologie I. I. Metchnikov d'Odessa.